

ילדים יקרים!  
אתם ילדי אטליה זכיתם להיות  
בין הראשונים באירופה שנצאלו מהצורר  
הנאצי

שמחתכם - שמחתנו  
ביום זה נעלה על לבנו את אחינו ואחיו -  
תינו שסובלים עדיין תחת העול הנאצי  
ונתפלל לגאולתם.  
אנו מביאים לכם את ברכת ארץ ישראל  
ומברכים אתכם ואת כל אחינו ואחיותינו  
באירופה בשנת שלום.

תהא השנה הבאה שנת גאולה שלמה  
לעמנו, שנה של קבוץ פזורי ישראל  
בארץ ישראל הבנויה והחפשית.

ערב ראש השנה תשה



Cari bambini.

voi avete meritato, fra tutti i bambini  
ebrei dell'Europa, di essere liberati dai cat-  
tivi tedeschi, che tanto male vi fecero.

La vostra gioia è la nostra. In questo  
giorno così bello e così caro ai nostri cuori,  
il pensiero di tutti vada ai cari fratelli sparsi  
nel mondo che ancora soffrono a causa della  
cattiveria degli altri, perciò bambini preghia-  
mo tanto per loro.

Noi vi portiamo il saluto di Erez Israel,  
e vi auguriamo di tutto cuore un anno di  
pace. E quest'anno sia finalmente un'anno  
di libertà e di tranquillità, anno in cui tutti  
gli Ebrei del mondo possano riunirsi tutti  
insieme nella nostra Patria, Erez Israel,  
ricostruita e libera.

Capo d'anno 5705